



NORA BISELE

Elsa Signorile

Chant, guitare, accordéon,
clarinette

Raphaële Merdrignac

Clarinete, clarinete basse, voix

Clément Palant

Percussions, basse, voix

Contacts

Elsa Signorile,

Porteuse de projet
06 71 87 90 32

Isabelle Leneveu

Chargée de production
06 87 16 49 33

Naomie Delétang

Chargée de diffusion
06 51 94 25 92



Zadjo Production

Qui sommes-nous?

« Zadjo Production » est un bureau associatif de production et de diffusion créé en 2015 et accompagnant des projets musicaux allant de la chanson française aux cultures du monde. Convaincue de l'intérêt de porter un regard nouveau et actuel sur ces musiques de traditions, et mue par l'envie de créer des ponts entre cultures et esthétiques musicales, "Zadjo Production" met son expertise en gestion sociale et administrative au service de plusieurs formations musicales parmi lesquelles celles de sa directrice artistique et fondatrice Elsa Signorile :

- **Les Bubbey Mayse**, quartet féminin de musique klezmer et chansons yiddish porté par Juliette Divry (violoncelle, voix), Margaux Liénard (violon, voix), Morgane Labbe (accordéon, voix) et Elsa Signorile (clarinette, voix),
- Le duo **Nora Bisele**, chansons françaises et yiddish, porté par Raphaële Merdrignac (clarinettes, voix) et Elsa Signorile (accordéon, guitare, voix),
- Le solo **Elishka**, chansons françaises (compositions d'Elsa Signorile et reprises) – accordéon, guitare, clarinette, boucles et voix)

La structure accueille également au sein de son catalogue l'artiste Naira Andrade avec les formations suivantes :

- Le duo **Los Melinos del altiplano**, musique d'Amérique latine, avec Naira Andrade (voix, cuatro vénézuélien, bombo) et Morgan Guesuraga (chœur, clarinette).
- Le trio **La Matusita** de chansons d'inspiration latines, autour des compositions de Naira Andrade, avec Naira Andrade (Chant et cuatro vénézuélien), Suzanne Fischer (violoncelle, voix) et Morgan Guesuraga (voix, clarinette).

Equipe de Zadjo Production

Le bureau associatif :

Jonathan Fouchet : président

Florine Rupin : trésorière

Liselotte Deforge : trésorière adjointe

Jean-Christophe Adeux : secrétaire

Le pôle administration - production :

Elsa Signorile : chargée d'administration et musicienne

Naomie Delétang : chargée de diffusion et communication

Isabelle Leneveu : chargée de production

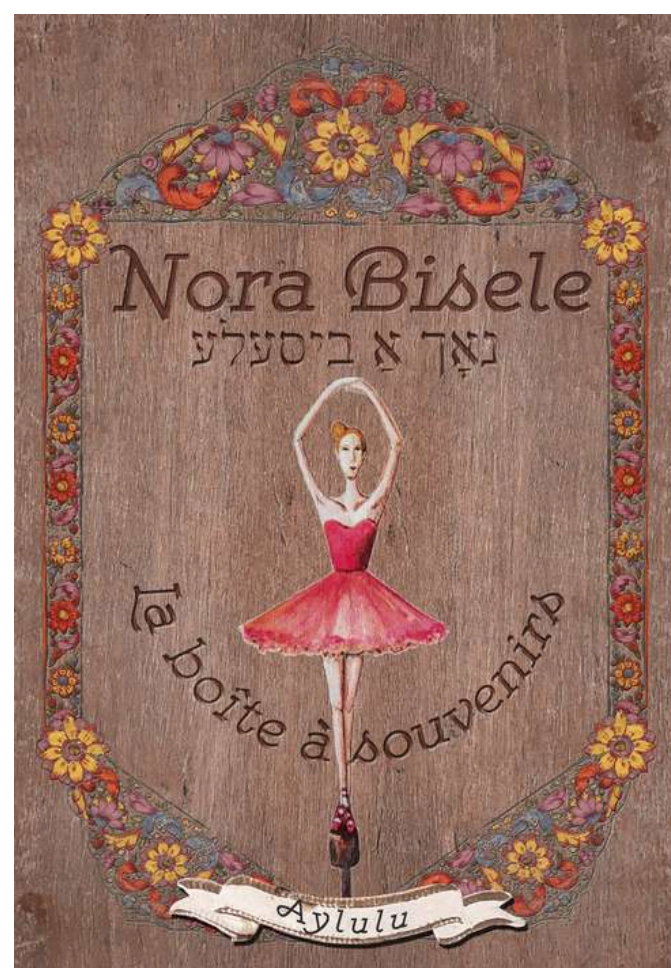
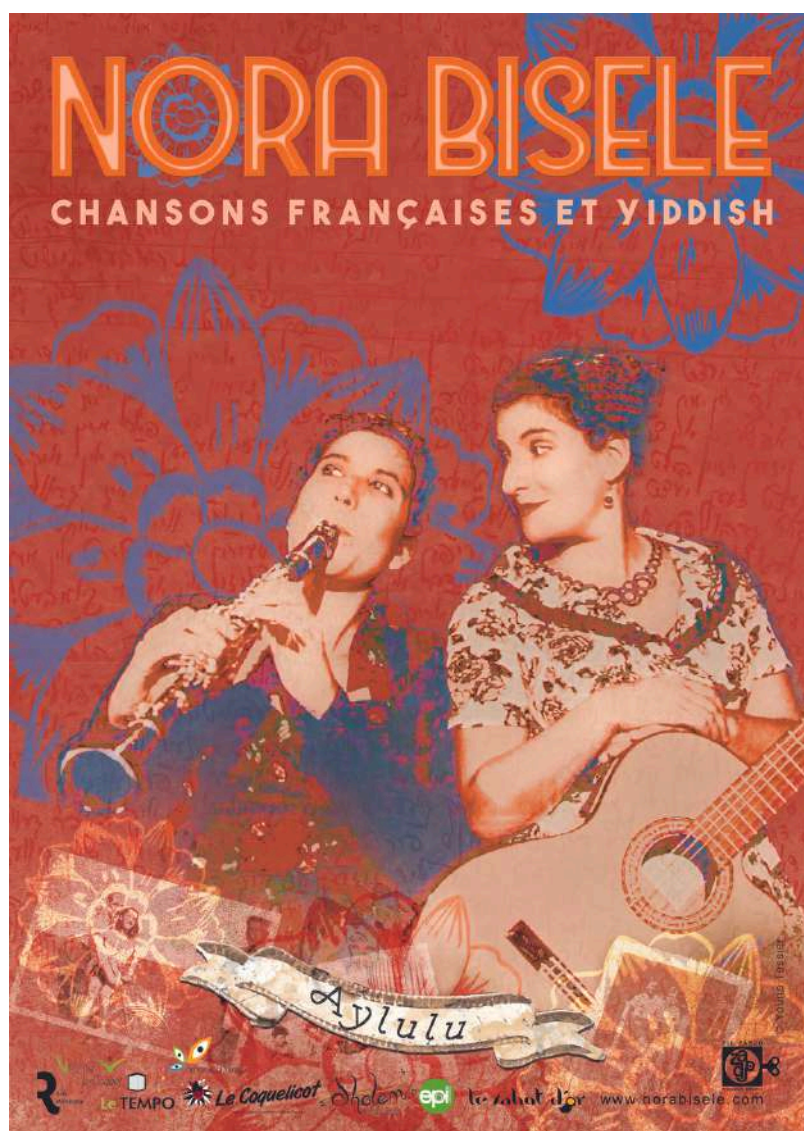
Eloïse Lemoine : chargée de paie



Nora Bisele - nouvelle création

Genèse - Aylulu en duo

Nora Bisele est né en 2016 de la rencontre d'Elsa Signorile et Raphaële Merdrignac, toutes deux musiciennes klezmer, et de leur envie de créer un pont entre la culture yiddish et française. Elles se sont plongées dans un répertoire riche de chansons et les ont arrangées pour passer d'une langue à l'autre, sur des textes évoquant les mêmes questions... L'idée étant d'universaliser le propos et de rappeler à quel point les étapes de la vie sont les mêmes quelque soit sa culture (l'enfance, l'amour, le temps qui passe, l'exil parfois...). Elles ont ensuite créé une mise en scène avec Vincent Spatari et Moona Gay autour de ce répertoire, sur le thème de la transmission, avec comme objet fil rouge une boîte à musique, boîte à bijoux, symbolisant la transmission de génération en génération. Ce concert - spectacle *Aylulu* est né en 2018, et un album de ce spectacle est sorti en janvier 2021.



Nouveau projet en trio - pour 2026

Suite à cette première création, le duo Nora Bisele se lance dans un nouveau spectacle, avec un répertoire toujours entre yiddish et français, autour des thèmes suivants : les luttes des femmes, les conditions de travail, la montée du fascisme, l'espoir d'une vie meilleure.

Dans ce nouveau projet, le duo se positionne de façon ferme contre la montée de tous les nationalismes et racismes, contre l'antisémitisme et le sexisme, et souhaite aussi rappeler à travers ses chants, les luttes passées : les combats des ouvrier.e.s dans les usines de textiles à New-York, les prises de position contre l'arrivée du fascisme, les révolutions pour l'égalité entre les classes et entre les sexes. Nora Bisele raconte aussi des histoires de femmes, de leurs luttes pour se réaliser, pour exister, pour exprimer leurs désirs de vie, d'amour, leurs difficultés en tant que femmes, travailleuses, mères, artistes ou poètes. Au vue du contexte actuel et de la situation géopolitique mondiale, il s'agit pour Nora Bisele d'une urgence artistique et sociétale.

Pour porter ces réflexions et ces chansons, le duo s'associe à un troisième musicien, batteur et bassiste, issu d'un autre univers musical, plutôt blues. L'idée de cette collaboration s'est créée autour de réflexions communes et de l'envie de porter ces sujets ensemble, dans un groupe mixte, et pour amener une nouvelle palette sonore grave et une assise rythmique. C'est donc avec Clément Palant que les deux musiciennes se lancent dans leur nouvelle création.

Spectacle musical

Nora Bisele jouera dans différents contextes, en scènes d'été, en festivals, ou en salles, pour rester accessibles à toutes et tous. Le spectacle fera l'objet de l'écriture d'un fil rouge et d'une scénographie, adaptable à tout type de lieux.

Fil rouge

Le fil rouge sera en écriture à partir de l'automne 2025 avec le regard extérieur. Des pistes sont d'ores et déjà en réflexion :

- Le texte conducteur du spectacle sera porté par les trois musicien.ne.s
- Une voix OFF pourra être présente parfois, avec des témoignages en français, et en yiddish, afin de relier les gens et les époques
- Plusieurs thèmes se dégagent des morceaux interprétés tels que : les luttes sociales, les luttes féministes, la montée du fascisme et des extrémismes, l'espoir d'un monde meilleur. Pour relier ces différents thèmes, nous imaginons plusieurs pistes...

Réflexion scénographique

Le groupe imagine une scénographie légère et vivante, avec différents tableaux grâce à un fond de scène mis en lumière avec plusieurs ambiances, pour entourer les musicien.ne.s et permettre aux spectateur.trice.s une plus grande mise en condition. Cette réflexion sera menée avec le regard extérieur en lien avec la créatrice lumière et scénographe.

Le désir étant de jouer pour un public varié, la scénographie sera modulable et adaptable, avec plus ou moins d'éléments de décor et de lumières, pour pouvoir jouer dans un maximum de lieux.

Quelques éléments de réflexion scénographique :

- Nous imaginons un fond mouvant un peu à la manière du spectacle Horla (images ci-dessous), porté par la Criée Production. Ce type de fond permet différentes ambiances en fonction des lumières. Il est aussi adaptable en fonction de l'espace, laisse la place à la musique, tout en restant à proximité du public, ce qui est important pour l'équipe artistique
- En fonction du fil rouge choisi, des éléments de décor seront incorporés à la scénographie



Répertoire

Comme indiqué ci-dessus, le répertoire parle de différentes luttes. L'équipe reprend des chants connus des deux répertoires (français et yiddish), d'autres moins connus, et propose aussi des compositions originales autour de la mise en musique de poèmes yiddish. Une attention particulière est donnée pour faire découvrir ou entendre des textes écrits par des femmes, entre autres auteurs. Le trio pioche à travers des sources multiples : recueils de poèmes, archives sonores... Le principal critère se situe sur le texte, sa poésie et sa forme artistique ainsi que sur le sujet abordé.

Voici ci-dessous la liste du répertoire en cours pour cette nouvelle création :

- **Tsu di arbeter froyen**, associée à **Bread and roses** : Ces deux chants parlent des luttes ouvrières, portées par les femmes au début du XXème siècle. Le premier, en yiddish, a été écrit par David Edelstadt (né en Russie et émigrant aux Etats-Unis) à la fin du XIXème siècle dans le cadre du mouvement socialiste du bund, le second est un poème de James Oppenheim publié en 1911 qui fut chanté par les femmes lors des grèves et manifestations des ouvrières textiles aux Etats-Unis. Les deux textes s'accordent pour réclamer de meilleurs salaires et conditions de travail et de vie. Arrangement avec contrebasse, guitare, clarinette basse et voix Elsa et Clément + chœurs.
- **Le grand lustucru** et **Es shlogt di sho** : Le premier chant est un chant traditionnel joué dans la pièce de théâtre Marie Galante en 1934. Ce chant symbolise l'arrivée du nazisme, et l'appel à résister. Il est associé à *Es shlogt di sho* en yiddish, chanson écrite et chantée en 1943 dans le Ghetto de Vilnius sous forme de résistance culturelle : "l'heure sonne, nous sommes là et les temps mauvais passeront". Arrangement batterie, accordéon, clarinette Bb et 3 voix.
- **Je ne suis qu'un cri** et **Mir lebn eybik** : Le premier est un texte de Guy Thomas, mis en musique par Jean Ferrat, mêlé à un chant de Lejb Rosenthal chanté lui aussi dans le ghetto de Vilnius en 1943. Ces deux textes appellent à la résistance face à la montée des extrêmes. Arrangement batterie, guitare, clarinette basse et voix Elsa + chœur.
- **Les couturières** (ou *In a kleynem shtibele*) : ce poème yiddish parle des conditions de travail des couturières dans les ateliers de confections. Il y a deux parties distinctes dans le texte, l'une avec le bruit des machines à coudre et l'air étouffant de l'atelier, et l'autre avec le vent qui s'amuse dans les arbres et qui souffle aux ouvrières un air de liberté. Ce poème a été retrouvé dans le carnet de l'arrière grand-père d'Elsa Signorile, écrit en yiddish. Le trio s'en empare donc pour en faire une version originale, et en compose la mélodie. Arrangement contrebasse, clarinette basse, clarinette Bb, et voix Clément et Elsa.
- **Perlimpinpin** et **Di Tsukunft** (le futur) : Chanson engagée de Barbara contre la folie des guerres associée à une chanson yiddish écrite par Morris Winchevsky (1856-1932). Né en Lituanie, celui-ci émigre d'abord à Londres où il crée notamment le premier journal yiddish anarchiste, et ensuite aux Etats-Unis. Sa chanson parle d'espoir, dit que le monde sera plus beau, l'amour plus grand, la haine plus faible entre les hommes, entre les femmes entre les pays. Arrangement contrebasse, guitare, clarinette Bb, et voix Elsa.
- **Der yokh** (*l'estaca*) : une chanson catalane composée par le chanteur Lluís Llach en 1968. Composée durant la dictature du général Franco en Espagne, c'est un cri à l'unité d'action pour se libérer de l'oppression, pour atteindre la liberté. Le trio le propose en français, yiddish, et catalan, arrangé avec batterie, clarinette basse, clarinette Bb, voix Clément.
- **Une robe pour mon enfant**, poème yiddish de Chava Rosenfarb (1923-2011), née en Pologne, elle émigre après la guerre en Belgique puis au Canada. Elle écrit et publie de nombreux recueils de poèmes en yiddish. Son poème, *A kleyd far mayn kind*, évoque la question de la maternité, comment donner les armes à son enfant pour faire face à un monde hostile. Arrangé avec contrebasse, guitare, clarinette Bb, voix Raphaële et Elsa.
- **Le baiser**, *A kish*, poème yiddish écrit par l'auteure Célia Dropkin (1888-1956), sur le désir féminin. Un texte précurseur où le désir féminin s'exprime sans pudeur. Arrangement contrebasse, clarinette basse, guitare et voix Elsa.
- **Arbetloze March** (la marche des chômeurs) : écrite par Mordekhai Gebirtig (1877-1942). Cet auteur yiddish était notamment engagé dans le mouvement du "Bund", parti socialiste juif. Dans ce texte, il donne la parole aux chômeurs pour leur redonner dignité et humanité. Arrangement contrebasse, accordéon, clarinette Bb, voix Raphaële et Elsa.
- D'autres idées de morceaux sont en cours de recherches pour finaliser le répertoire (2 ou 3 morceaux restants).

Agenda de création

Pré-production saison 2024-2025

- L'équipe artistique travaillera sur le répertoire de Nora Bisele jusqu'à l'automne 2025
- Une oreille extérieure pourra venir régulièrement sur les séances de travail pour apporter des conseils et avis musicaux entre la pré-production et sur les semaines de résidence

Les musiciens prévoient de jouer le répertoire en version concert à l'automne 2025 pour le rôder et le tester en public autant que possible avant la création au plateau.

Création 2025-2026

• Poursuite des arrangements

En fonction des retours publics ressentis à l'automne 2025, adapter les passages nécessaires.

• Ecriture fil rouge, transitions : 5 jours - du 17 au 21 nov. 2025, Espace 2.1, Orgères (35)

Besoins : une salle où il est possible de laisser les affaires pour la semaine, avec un espace suffisant pour se déplacer sur le plateau.

Objectifs : filer le répertoire et écrire avec l'intervenant des transitions pour présenter les chansons, inventer un fil rouge, réfléchir à la répartition de la parole entre les musicien.ne.s, aux places de chacun.e.

Avec : Regard extérieur scénique, et Nora Bisele.

• Réflexion scéno et lumière : 5 jours - 12 au 16 janv. 2026, L'Agora, Le Rheu (35)

Besoins : une salle équipée d'une sonorisation de préférence, ou au minimum un plateau disponible pendant 5 jours pour laisser le matériel sur place.

Objectifs : Définir un univers visuel en lien avec le fil rouge, imaginer la scénographie en lien avec la lumière...

Avec : Regard extérieur, créatrice lumière, scénographe et Nora Bisele.

• Son + essais scénographie : 5 jours - 23 au 27 fév. 2026 : Le Sabot d'Or, St Gilles (35)

Besoins : une salle avec un plateau assez grand pour pouvoir essayer différentes choses, imaginer, créer, avec un équipement son et lumière de préférence pour écrire un plan feu sur les 3 derniers jours.

Objectifs : Se mettre d'accord sur des effets de son, sur le placement des retours, les niveaux et la sensation de jeu sonorisée, transmettre les désirs et volontés d'arrangements du groupe au technicien son qui suivra le groupe en tournée dès que possible. D'autre part, des essais de scénographie et lumière seront proposés sur cette résidence.

Avec : 1 technicien et son binôme sur une journée pour passation, technicienne lumière en lien avec le scénographe, et Nora Bisele.

• Création lumière : 5 jours - 9 au 13 mars 2026, Le Sémaphore, Trébeurden (22)

Besoins : salle avec équipement lumières et son

Objectifs : 5 jours pour écrire un plan feu à transmettre aux salles d'accueil, en lien avec la scénographie, et le regard extérieur scénique, présence du son.

Avec : lumière, scénographe, son, regard extérieur et Nora Bisele.

• Sortie de création et vidéo : 3 jours - 13 au 16 avril 2026, Espace Beausoleil, Pont Péan (35)

Besoins : salle équipée en son et lumière

Objectifs : 3 jours de filage et sortie de création

Avec : Tout le monde + vidéaste

Planning prévisionnel avec intervenants

FIL ROUGE, TRANSITIONS
17 au 21 NOVEMBRE 2025
5 jours - Espace 2.1, Orgères (35)

REFLEXION SCENO ET LUMIERES
12 au 16 JANVIER 2026
5 jours - L'Agora, Le Rheu (35)

SON + SCENO LUM SUITE
23 au 27 FEVRIER 2026
5 jours - Le Sabot d'or, St Gilles (35)

CREA LUMIERES ET SCENO
9 au 13 MARS 2026
5 jours - Sémaphore, Trébeurden (22)

SORTIE CREA + VIDEO
FIN MARS / Début AVRIL
2 jours répétés + 1 presta



Communication

Un plan de communication est mis en place avec :

- **Enregistrement de deux morceaux en studio et tournage vidéo au printemps 2025**

Les 3 musicien.ne.s ont enregistré au studio La Ferrière à Mésanger (44) deux titres en janvier 2025. Une vidéo avec un des deux morceaux de l'enregistrement, tournée par Tanguy Marchand, sortira au printemps 2025. Cette vidéo a pour objectif de présenter la création au public, ainsi qu'aux programmeur.ice.s et aux éventuels nouveaux partenaires (pré-achats, co-producteurs, accueil en résidence pour la sortie de création).

- **Nouvelle vidéo pour l'hiver 2025 - 2026**

Une seconde vidéo est en prévision avec le deuxième morceau enregistré en janvier 2025 dans un lieu choisi par le groupe, en format clip, avec Joaquim Bouyjou, vidéaste.

- **Pack communication**

La création d'une nouvelle identité graphique et d'un nouvel univers sera aussi à prévoir au deuxième semestre 2025, avec la création d'une affiche, d'une ou plusieurs photo(s), de nouvelles cartes de visites, et d'un nouveau site internet.

- **Une captation "live" lors de la sortie de création ou EPK**

Afin de promouvoir le spectacle, l'équipe artistique envisage une captation live sur la sortie de création au printemps 2026, et/ou un tournage d'EPK, afin d'avoir le matériel nécessaire pour assurer la diffusion du spectacle à partir de la saison 2026-2027.

Partenariats

Partenaires accueil en résidence et coproductions

La Péniche Spectacle, Rennes (35) - Co-production

Le Sémaphore, Trébeurden (22) - Accueil en résidence

Espace 2.1, Orgères (35) - Accueil en résidence

L'Agora, Le Rheu (35) - Accueil en résidence

Le Sabot d'or, Saint Gilles (35) - Accueil en résidence

L'espace Beausoleil, Pont Péan (35) - Accueil en résidence

La Ferme de la Harpe, Rennes (35) - Répétitions pré-production / création répertoire

Le Coquelicot, Fougères (35) - Accueil en résidence

Pré-achats

Les dates ne sont pas encore posées dans le calendrier mais des engagements sont pris et/ou en cours de validation, à partir de mars 2026 et pour la saison 2026-2027 par :

La Péniche Spectacle, Rennes (35)

Le Sémaphore, Trébeurden (22)

Espace 2.1, Orgères (35) - en cours de négociation

L'Agora, Le Rheu (35) - en cours de négociation

Le Sabot d'or, Saint Gilles (35) - en cours de négociation

L'arche-Le Sillon (22) - en cours de négociation

Le Coquelicot, Fougères (35) - en cours de négociation

L'association Sholem, Rennes (35)

Le théâtre de Cornouaille, Quimper (29) - en cours de négociation

Le Gabier Noir, Rennes (35)

Actions culturelles

Collège Georges Brassens - Le Rheu

Dans le cadre de l'accueil en résidence à l'Agora, des actions culturelles sont en cours de construction. Les différentes actions proposées par Nora Bisele sont décrites ci-dessous à partir de la page 10 de ce dossier.

D'autres actions pourront seront envisagées et proposées par l'équipe à l'ensemble des partenaires.

Partenaires du premier spectacle

- La Péniche Spectacle
- La Ferme de la Harpe
- La Médiathèque le tempo
- Le Coquelicot de Fougères
- L'association Sholem
- L'EPI Condorcet, Saint Jacques de la Lande

Partenaires financiers

<i>Partenaires financiers</i>	<i>Aide sollicitée</i>
DRAC Bretagne	Aide au projet
Région Bretagne	Aide au projet artistique et culturel
Rennes métropole	Aide aux développeurs d'artistes
SPEDIDAM	Aide à la création - diffusion
ADAMI	Aide à la diffusion
FONPEPS	Aide à l'embauche du plateau artistique
CNM	Aide à la production et à la diffusion du spectacle vivant
SACEM	Aide à la création de spectacle musical



Actions culturelles

En duo ou en trio

Le trio propose des actions culturelles en lien avec le spectacle :

- Conférence musicale sur la musique klezmer / 1h15 à 1h30
- Conférence musicale sur la chanson et la langue yiddish / 45 min à 1h15 (en partenariat possible avec l'association «Sholem, musiques et langues juives» de Rennes.)
- Stage d'initiation pour musiciens ayant quelques années de pratique (au moins 3 ans) sur la musique klezmer : acquisition de thèmes, réflexion sur les ornements, travail sur les modes klezmer.
- Stage de chant yiddish : transmission de chants, travail sur la langue et la prononciation, découverte de textes de poésie yiddish mis en chansons.

Ces actions culturelles peuvent être appréhendées de façon indépendantes, mais il est possible de les associer. Nos compétences nous permettent de nous adapter aux demandes des organisateur.trice.s pour proposer des actions culturelles variées, et pour des publics différents (écoles, collèges, écoles de musique, adultes, choristes, musicien.nes...)

Exemples d'interventions menées :

- > La chorale de Saint Jacques de la lande en 2018 avec plusieurs séances et une présentation des chants travaillés à la fête de la musique
- > Antrain communautés en 2020, plusieurs types d'actions avec des publics différents, un spectacle, des ateliers en médiathèques...
- > Tinténiac avec l'école de musique du Sim
- > ...



L'équipe artistique

Elsa Signorile

Chant, accordéon, guitare, clarinette

Une langue parlée par ses grands-parents, le yiddish résonne depuis l'enfance en chansons, en expressions lancées à table ou en langue secrète «pour ne pas que les petits enfants comprennent». D'autres musiques l'ont bercée, de Barbara en passant par Jean Ferrat, et bien d'autres...Titulaire du DUMI (Diplôme Universitaire des Musiciens Intervenants), Elsa Signorile se perfectionne depuis plusieurs années sur la voix et l'interprétation des chansons yiddish à travers des cours réguliers de langue yiddish, des rencontres avec des chanteuses yiddish (Shura Lipovsky, Sacha Lurje), ou encore des explorations en technique vocale (stage avec François Valade en 2025).

Elsa transmet aujourd'hui la chanson yiddish à Rennes et à Nantes avec l'association « Sholem, musiques et langues juives en Bretagne ».

En parallèle, elle fait aussi parti du groupe Les Bubbey Mayse (quartet musique klezmer et chansons yiddish), et propose différents spectacles avec le comédien Hugues Charbonneau sur la Péniche Spectacle. Elle a monté sa propre compagnie en 2015, Zadjo Production et se lance depuis 2023 dans un nouveau projet de chansons, en solo : Elishka.



Raphaële Merdrignac

Clarinette, clarinette basse, chant



Titulaire d'un DEM de clarinette classique, elle s'oriente aussi pendant ses études musicales vers les musiques des Balkans et la musique klezmer.

Passant sans arrêt d'une langue musicale à l'autre, elle se spécialise dans la musique klezmer à la maison de la culture Yiddish à Paris notamment, tout en approfondissant ses études musicales classiques à Rennes, puis Lorient. Questionnant le lien entre culture et tradition, Raphaële Merdrignac est d'abord une clarinettiste klezmer. Elle développe aussi une recherche autour des spécificités des sons bulgares et roumains. De rencontres en voyages, elle a la chance de pouvoir se spécialiser auprès de maestri et de clarinettistes renommés tels que David Krakauer, Costica Olan, David Lova, Nicholas Iliev, Laurent Clouet, etc. Elle interroge continuellement le mode de jeu et la technicité de sa clarinette en fonction du répertoire abordé, qu'il soit traditionnel ou de répertoire classique. Depuis une quinzaines d'années maintenant, investie et passionnée, elle se met au service de plusieurs projets artistiques et musicaux, comme la compagnie Cédille, le Collectif Volkanik, Nora bisele, Messajana Trio, Cie Igramo... tout en poursuivant ses voyages, ses rencontres et ses recherches.

Clément Palant

Percussions, contrebasse, voix

Auteur, compositeur, interprète depuis 20 ans dans diverses formations musicales : De Poil, Camadule Gredin, Buck, Broken Waltz, Wolfoni, Le Bal des Oiseaux... Clément Palant est chanteur et multi-instrumentiste. Il partage l'écriture et l'interprétation avec Vassili Ollivro de « Je Les Grignote - 14-18 » en tant que musicien, chanteur et raconteur, un peu. Sonorisateur au studio comme à la scène, il a enregistré et produit plus d'une quinzaine d'albums. Baigné depuis l'enfance dans une culture Yiddish de par sa mère, et même si le blues est la musique qui le tient par le coeur, il aime à la faire transparaître dans ses écrits et sa musique. Obsessionnel de par son père, infatigable autodidacte, il compulse littérature, poésie, documents dès qu'un sujet s'empare de lui. Jusqu'à l'accident...



Nicolas Bonneau

Regard extérieur scénique (à confirmer)

Nicolas Bonneau est un artiste pluridisciplinaire français, à la fois conteur, auteur, comédien et metteur en scène. Il est connu pour son travail dans le domaine du théâtre documentaire et du conte, explorant des thèmes sociaux, politiques et humains.

Né en 1973 à Niort, Bonneau a étudié l'histoire à l'université avant de se tourner vers le théâtre. Il a suivi une formation théâtrale auprès de Bernard Grosjean à Paris et s'est formé à l'art du conte au Québec. Son premier spectacle solo, "Sortie d'Usine" (2006), a révélé son style unique, combinant la tradition du conte et de l'oralité avec une forme moderne et spectaculaire de récit, dans une veine sociale et documentaire.

Depuis, il a créé de nombreux spectacles, dont "Inventaire 68" (2008), "La très véridique et lamentable odyssée du peuple des nains" (2009), "Village Toxique" (2010), "A Nos Héros" (2010), "Fait(s) Divers à la recherche de Jacques B" (2011), "Ali 74, le combat du siècle" (2013), "Looking For Alceste" (2015), "Les Malédiction(s)" (2017), "Qui va garder les enfants ?" (2019), "Une vie politique" (2020), "Mes ancêtres les Gaulois" (2020) et "Monte-Cristo" (2021).

En 2009, il a fondé la Compagnie La Volige, basée dans le Haut-Val de Sèvre. Son travail est caractérisé par une approche immersive et une volonté de s'adresser à un large public, autant aux férus de culture qu'aux profanes. Il collabore régulièrement avec d'autres artistes et compagnies, et ses créations sont le fruit d'un croisement entre l'enquête, l'écriture et l'oralité, transposant sur scène un théâtre populaire et exigeant.



L'équipe technique

Coline Genêt

Son

Coline Genet est musicienne-ingénieure du son. S'imprégnant depuis son enfance de la musique traditionnelle au violon, les métiers du son s'imposent à elle comme la clé entre arts et sciences. Après la Prépa Son de Chalon-Sur-Saône, elle se forme à l'ISB (Master Image et Son Brest), tant à la sonorisation qu'à la captation sonore. Passionnée par la musique acoustique, elle oscille depuis 2021 entre son métier d'artiste et d'ingénieure du son, à la fois sur scène dans ses propres groupes de musique traditionnelle (Femti Fem, La Mézanj, Skavidra), mais également en accompagnement technique live (La FabrikOpéra, Planchée, Tarafikants, Vilaine) ou en studio (Dixit, La Sèrcl, Les Irlandais de Bretagne, Klockarna...).



Elodie Rudelle

Lumière et scénographie



Après un parcours d'études artistiques théâtrales et plastiques, Elodie pose ses valises à Rennes en 2008, pour consolider ses connaissances en technique lumière. Sa route croise celle du théâtre et des arts de la piste, où elle se mettra au service des créations et des diffusions contemporaines, au Grand Logis à Bruz, comme régisseuse générale pendant cinq années.

Depuis 2015, Elodie sillonne les routes de France autour des créations des compagnies Galapiat, Vertigo, Sébastien Barrier, Karambolaz, Orange Givrée, Empreinte Vagabonde, Cédille, TyTime, les Bas Bleus, les Corbeaux dynamite, les Bubbey Mayse, Brazakuja...

Quand elle n'est pas régisseuse lumière en tournée, elle assure l'accueil technique des compagnies de cirque chez Ayroop à Rennes ou lors d'événements (Mythos, Temps fort cirque Ay-roop, Spring, Méliscènes...)

Elle enrichit ses connaissances avec des formations de 2019 à 2024, autour des accroches d'agrès de cirque, de machinerie et de levage, et plus récemment ouvre de nouveaux chemins vers la construction et la scénographie afin de prolonger la branche artistique et continuer à faire parler sa créativité.

L'objectif est simple, renforcer les aspects techniques pour libérer l'artistique.

Elle sait toujours s'entourer d'une équipe joyeuse et talentueuse afin de maintenir une ambiance de travail conviviale et efficace pour faire émerger des idées originales, en utilisant des outils d'éducation populaire et d'intelligence collective.

CONTACTS

Artistique

Elsa Signorile

06 71 87 90 32

Raphaële Merdrignac

06 89 23 84 66

nora.bisele@gmail.com



Administratif

Naomie Delétang

Diffusion

06 51 94 25 92

diffusion@zadjo.fr

Isabelle Leneveu

Production

06 87 16 49 33

production@zadjo.fr

Elsa Signorile

Administration

06 71 87 90 32

administration@zadjo.fr

WWW.NORABISELE.FR